

The SFS logo is displayed in a large, bold, red font. The letters 'S', 'F', and 'S' are stylized and connected. Below the letters is a thick red horizontal bar.

[www.sfs.biz](http://www.sfs.biz)

## Endian e SFS: Sicurezza IT nella manutenzione da remoto

*„Possiamo impiegare il nostro personale di servizio in modo molto efficiente. Inoltre, riduciamo i tempi di manutenzione e riusciamo a elaborare le richieste dei nostri clienti in maniera rapida, sicura e affidabile.“*

**Franziska Bucher,**  
Project Manager  
[www.sfs.biz](http://www.sfs.biz)

**Il gruppo svizzero SFS, leader mondiale nei sistemi di fissaggio e stampaggio meccanico di precisione, utilizza Endian Secure Digital Platform per la manutenzione a distanza dei suoi impianti di produzione. Questa soluzione è pensata appositamente per soddisfare le esigenze dell'Industria 4.0: tramite una piattaforma centrale, essa fornisce a SFS tutte le funzioni rilevanti in termini di sicurezza informatica, ovvero distribuzione di diritti di accesso granulari, sicurezza VPN standard per la comunicazione remota e protezione degli impianti attraverso firewall industriali; anche la separazione tra le reti dell'ufficio e quelle dell'impianto, requisito fondamentale per una maggiore sicurezza, è stata resa possibile grazie alla Secure Digital Platform, così come la riduzione significativa dei tempi di risposta del supporto.**

“Possiamo impiegare il nostro personale di servizio in modo molto efficiente”, Franziska Bucher, Project Manager, spiega i vantaggi della manutenzione da remoto. “Inoltre, riduciamo i tempi di manutenzione e riusciamo a elaborare le richieste dei nostri clienti in maniera rapida, sicura e affidabile”.

Per la produzione di sistemi di fissaggio e stampaggio di precisione, SFS utilizza diversi processi e macchine per l'imbutitura, la lavorazione di precisione, lo stampaggio a freddo e quello a iniezione plastica. Il gruppo SFS opera in settori, come quello industriale e quello dell'edilizia, in cui progetti che necessitano di essere portati a termine in un lasso di tempo molto breve sono all'ordine del giorno: l'implementazione veloce e affidabile di prodotti di nuova generazione, una produzione impeccabile e il rispetto dei termini di consegna sono fattori chiave del successo di SFS. L'azienda, quindi, ha deciso di affidarsi alla manutenzione da remoto dei suoi impianti di produzione via Internet, perché questo riduce al minimo i tempi di inattività e di manutenzione della produzione. In passato SFS aveva utilizzato una connessione ISDN: il passaggio dalle connessioni ISDN alle connessioni IP è stato l'impulso per utilizzare le più recenti.

### Funzionalità multi-client per diritti di accesso individuali

Il personale tecnico, sia interno sia esterno all'azienda, ha accesso agli impianti di produzione. Per la manutenzione da remoto, era quindi fondamentale una soluzione che permettesse ai diversi utenti o gruppi di utenti di ricevere i diritti di accesso appropriati. Il vendor di soluzioni di sicurezza altoatesino Endian, con la sua Secure Digital Platform, fornisce una soluzione che soddisfa esattamente questa necessità. La funzionalità multi-client è un elemento centrale per la protezione della propria infrastruttura di rete: ciascun utente può accedere solamente a quelle funzioni che sono rilevanti per lui o a quelle per cui ha già ricevuto l'autorizzazione in precedenza. Se diversi tecnici - interni ed esterni - accedono ai sistemi, è importante registrare la cronologia degli accessi: Endian Secure Digital Platform memorizza lo storico dei log, garantendo un controllo completo su tutti gli accessi.

### Sicurezza informatica: un aspetto centrale nella manutenzione da remoto di impianti industriali

Garantire in modo efficiente la sicurezza IT è un aspetto centrale della manutenzione da remoto. Non appena un qualsiasi dispositivo, macchina o impianto di produzione si collega a Internet, si crea un potenziale via di accesso per malware o altri attacchi informatici. Ad esempio, gli attacchi dei trojan di crittografia Petya e WannaCry hanno dimostrato quanto le aziende industriali siano diventate l'obiettivo dei cyber criminali. Endian Secure Digital Platform è protetta tramite UTM (Unified Threat Gestione); allo stesso tempo, la tecnologia di crittografia standard del settore protegge i dati durante la trasmissione, in modo che non possano essere copiati o manipolati da terzi.

Oltre alla gestione centrale tramite Endian Switchboard e la crittografia VPN, la sicurezza degli stabilimenti di produzione stessi è una questione importante: a questo scopo, SFS ha dotato ogni impianto di un'appliance Endian 4i, firewall industriale che filtra il traffico nocivo e protegge il flusso di dati. Questi dispositivi possono essere inserite nelle infrastrutture IT già esistenti: ad esempio, esiste la possibilità di integrare i dispositivi 4i direttamente al firewall aziendale. A loro volta, i device 4i si collegano allo strumento di gestione centrale, Endian Switchboard, che garantisce il management semplice e coordinato dei dispositivi. Per SFS, Endian 4i ha reso possibile la connessione dei suoi sistemi a Internet attraverso il Network Address Translation (NAT), dato che le apparecchiature stesse non avevano un indirizzo IP pubblico.

*„Gli attacchi di phishing possono infettare i computer dell'ufficio con malware. La segmentazione delle reti impedisce al malware di diffondersi anche nei sistemi di produzione.“*

**Robert Steiger,**  
Project Manager Business  
Application & Security  
[www.sfs.biz](http://www.sfs.biz)



**Sfida:**

- Manutenzione a distanza degli impianti di produzione da parte di tecnici propri ed esterni
- Garantire la sicurezza IT per tutte le operazioni
- Connessione di impianti in luoghi distribuiti a livello globale
- Segmentazione delle reti
- Migrazione verso IP

**Prodotti utilizzati:**

- Endian Secure Digital Platform
- Endian Switchboard
- Endian 4i Edge 112

**Vantaggi della soluzione:**

- Aumentare l'efficienza
- Sicurezza informatica
- Scalabilità
- Facilità d'uso
- Realizzazione veloce

## Più sicurezza e trasparenza: segmentazione delle reti

Con l'obiettivo di aumentare ulteriormente la sicurezza e la trasparenza delle reti, Robert Steiger, Project Manager Business Application & Security, ha dato grande importanza alla separazione tra la rete degli uffici, quella degli impianti e quella dei sistemi di gestione del magazzino. "Gli attacchi di phishing possono infettare i computer dell'ufficio con malware", spiega "La segmentazione delle reti impedisce al malware di diffondersi anche nei sistemi di produzione".

Nella scelta di una soluzione adatta, Robert Steiger ha messo la facilità d'uso in primo piano. Di tutte le soluzioni che sono state prese in considerazione per SFS, Endian è stata in grado di combinare un elevato numero di funzionalità con una grande facilità di utilizzo. "Lo strumento di gestione centrale, Endian Switchboard, è ideale per le nostre esigenze, poiché tutte le macchine possono essere controllate, protette e riparate in maniera centralizzata", dice Steiger.

## Espansione internazionale

Ad oggi, SFS ha equipaggiato otto impianti di produzione con dispositivi Endian 4i, in Germania, Francia, Turchia, Repubblica Ceca e Cina. Il collegamento di altri dieci stabilimenti è già in fase di pianificazione: Endian, infatti, offre la soluzione giusta anche per strutture internazionali. Impianti di produzione diversi, ma con la stessa subnet sono tra le sfide più comuni nelle reti industriali, in quanto l'implementazione di uno strumento di gestione VPN centrale senza interventi significativi è molto complesso, se non praticamente impossibile: Endian Secure Digital Platform è l'unica soluzione sul mercato che può risolvere facilmente il problema del routing per garantire un funzionamento regolare.

## A proposito di SFS

SFS è un leader globale nei sistemi di fissaggio meccanico e pezzi stampati di precisione. SFS Group AG comprende i tre segmenti: Engineered Components, Fastening Systems e Distribution & Logistics, che rappresentano i modelli di business corrispondenti. Nel segmento Engineered Components, SFS agisce come partner di sviluppo e produzione di pezzi di precisione e di soluzioni di fissaggio e assemblaggio specifiche per il cliente e opera con i marchi SFS intec (Automotive e Industrial), Unisteel (Electronics) e Tegra Medical (Medico). Nel segmento Fastening Systems, che è composto dalle due divisioni Construction e Riveting, SFS sviluppa, produce e distribuisce dispositivi di fissaggio meccanico ottimizzati, tramite i marchi SFS intec (Construction) e GESIPA (Rivoltante). Nel segmento Distribution & Logistics, SFS con il suo marchio SFS unimarket, è il partner leader per elementi di fissaggio, utensili, raccordi e soluzioni logistiche innovative in Svizzera. SFS Group è presente in 25 paesi del mondo con più di 70 siti di distribuzione e produzione e ha generato un fatturato di 1,437 miliardi di CHF.

[Maggiori informazioni su www.sfs.biz](http://www.sfs.biz)

## A proposito di Endian

Endian è Vendor di riferimento per tecnologie di sicurezza in ambito IoT e Industria 4.0. Con Headquarter a Bolzano in Alto Adige, Endian è stata fondata nel 2003 dal CEO Raphael Vallazza e da un team di specialisti di reti ed esperti di security. Il portfolio prodotti spazia da soluzioni di network security, al BYOD Management, alla protezione di reti in impianti industriali. Con la soluzione Secure Digital Platform Endian si pone l'obiettivo di posizionarsi tra i leader nel mercato del Data Communication sicuro definendo standard tecnologici per la protezione della comunicazione IoT. In aggiunta alla linea Enterprise, Endian offre la Community Edition, un software gratuito tra i più popolari UTM Open Source, con 2.2 milioni di download.

[Maggiori informazioni su www.endian.com.](http://www.endian.com)



[www.sfs.biz](http://www.sfs.biz)

Endian

Via Ipazia, 2  
I-39100 Bozen (BZ) Italy

Tel: +39 0471 631 763  
E-mail: [info@endian.com](mailto:info@endian.com)